

学位授权点建设年度报告

(2021 年)

学位授予单位	名称：暨南大学
	代码：10559

授权学科 (类别)	名称：外国语言文学
	代码：0502

授权级别	<input type="checkbox"/> 博士
	<input checked="" type="checkbox"/> 硕士

2022 年 3 月 4 日

目录

1	学位授权点基本情况	1
1.1	培养目标	1
1.2	学位标准	1
2	基本条件	2
2.1	培养方向	2
2.2	师资队伍	3
2.3	科学研究	3
2.4	教学科研条件	4
2.5	奖助体系	5
3	人才培养	5
3.1	招生选拔	5
3.2	思政教育	6
3.3	课程教学	6
3.4	导师指导	8
3.5	学术训练	9
3.6	学术交流	9
3.7	论文质量	10
3.8	质量保证	10
3.9	学风建设	11
3.10	管理服务	11
3.11	培养成效	11
3.12	就业发展	12
4	服务贡献	12
4.1	标准研制	13
4.2	经济发展	13
4.3	文化建设	13
5	存在问题	14
6	下一年建设计划	14
6.1	计划	14
6.2	举措	15

1 学位授权点基本情况

1.1 培养目标

落实立德树人根本任务，开展“三全”育人，培养通晓语言学、文学、翻译学基本理论和研究方法，熟悉前沿研究领域，具备良好的人文素养、跨文化交流能力、思辨创新能力和学术写作能力，能够独立从事语言学、文学、翻译和文化研究与教学、跨文化交流等相关工作的德智体美劳全面发展的高层次研究型外语人才。

1.2 学位标准

基于学校学位标准，结合本学科实际情况，制定并严格执行本科学位标准，要求毕业生掌握坚实的专业理论知识和基本技能，具备基本的学术科研能力，恪守学术道德规范。具体应符合以下标准：

(1) 知识体系：全日制科学硕士研究生学习年限为 3-5 年，非全日制研究生不少于 4 年。须掌握一门第二外语。内招生比外招生多修 1 个学分的公共学位课程，其他类型课程的学分内外要求一致，以确保人才培养的同质同效。具体学分要求见表 1-1：

表 1-1： 2021 年科学硕士学分要求

课程类型	内招生		外招生	
	最低学分	最高学分	最低学分	最高学分
公共学位课	5	5	4	4
专业学位课	8	8	8	8
非学位课	16	18	16	18
总学分	29	31	28	30

(2) 学位论文：研究生须在导师指导下独立完成学位论文的写作并通过盲审和答辩。学位论文的研究课题应与本专业研究方向相结合，应有一定的科学意义或应用价值，具有创新性。

(3) 学术要求：研究生须取得与本学科相关的至少一项科研成果，达到申请硕士学位的学术要求，方可申请硕士学位。

2 基本条件

2.1 培养方向

外国语言学及应用语言学涉及英、日、法三个语种的语言学研究，主要借鉴外国语言学与应用语言学的理论、方法和相关成果，研究语言学理论及其应用，包括语音学、音系学、句法学、语义学、语用学、二语习得、语言测试、心理语言学、神经语言学、功能语言学、话语分析等。

外国文学涉及英语、日语、法语国家的文学研究，主要包括叙事学、各国文学经典、诗学、文学史、作家作品、西方文论等方面的研究。

比较文学与跨文化研究以跨语言、跨国别、跨学科为导向，以英语、日语、法语国家的文学和中外文化交流、影响与融通为对象，以中国文学和外国文学之间的互动为中心，揭示文学和文化的多元与融合。主要涉及族裔文学、跨国文学比较、文学与文化翻译史等。

翻译学涉及比较文学、语言学、跨文化交际、文化研究等领域，借鉴语言学、文学、跨文化交际等学科的研究理论与方法，研究英语、日语、法语三个语种的笔译活动及其规律，文学与文化的跨语言、跨民族、跨国界的传播、接受和交流的规律及相关理论问题，主要内容包括翻译理论、翻译史、翻译政策、应用翻译、笔译研究、机器辅助翻译研究等。

2.2 师资队伍

(1) 主要师资情况

注重引培结合，师资力量日趋雄厚，师资结构基本合理。共有研究生导师 40 人，专任教师 57 人，其中教授 24 人，博导 6 人。注重柔性引进，聘有讲座教授 3 人、兼职教授 17 人、客座教授 7 人。外籍教师 9 人，涵盖英语、法语、日语和西班牙语多个语种，高学历、高职称、高素质外教比例逐年增加。

(2) 培养方向带头人与学术骨干

实施方向带头人负责制，四大培养方向的带头人与学术骨干如表 2-1 所示。

表 2-1：培养方向带头人与学术骨干一览表

培养方向	方向带头人	学术骨干	导师人数
外国语言学及应用语言学	赵雯	梁瑞清、刘森林、王宝锋、李海辉、黄若好、朱红强、韩征瑞、王东、雍茜、程伟	11
外国文学	康燕彬	程倩、詹乔、王进、赵君、司志武、马利红、张琰	7
比较文学与跨文化研究	蒲若茜	许双如、肖淳端、解江红、罗晓红、陈竞、冷璐、刘燕玲	8
翻译	廖开洪	赵友斌、颜方明、陈毅平、朱湘军、施佳胜、胡文芝、王运鸿	8

2.3 科学研究

围绕 4 个主干学科方向，积极推动科研建设，2021 年获批国家社科基金项目 2 项（含中华外译项目 1 项），教育部人文社科项目 3 项、广州市社科规划 1 项，立项总经费 79 万元。出版专著 2 部、译著 5 部、教材 5 部；在国内外核心期刊发表高水平论文 13 篇，其中 CSSCI 期刊论文 5 篇，A&HCI、SSCI 期刊论文 8 篇。

2.4 教学科研条件

(1) 平台支撑

积极推进外语数字化人文平台建设，依托 2 个国家级平台（中华文化港澳台及海外传承传播协同创新中心、铸牢中华民族共同体意识研究基地），建有 2 个**教育部国别与区域研究中心**（东南亚研究中心、拉美研究中心），1 个**教育部首批高层次国际化人才培养创新实践基地**，1 个**省级重点学科**，1 个**广州市人文社科重点研究基地**，2 个校级平台（暨南大学大数据中心、语言与认知研究中心）。

依托大学**相关学科一级博士点平台**，积极开展**跨学科研究**，打造基于大数据的新文科以及面向人工智能和新医学的交叉学科。设有语言与认知研究中心，聘请第一临床医学院著名语言康复专家陈卓铭教授担任中心主任。

(2) 专业建设支撑

加强专业建设与学科建设的进一步融合，2021 年获批**国家级一流本科专业建设点** 1 个（英语）、**省级一流本科专业建设点** 3 个（翻译、商务英语、日语），**省级教学团队** 2 个，**国家级线上一流课程** 1 门、**省级一流课程** 1 门。

(3) 设备及图书

本学位点拥有丰富图书资源及先进仪器设备，其中中文藏书 33.86 万册，外文藏书 3.27 万册，订阅国内外专业期刊 158 种，各语种数据库 33 个，电子期刊读物 160 种；实验室总面积 2072 平方米，仪器设备总值 504.5 万元。

2.5 奖助体系

奖助体系完备，建立“以国家助学金为基础，以国家奖学金、专项奖助学金、港澳台侨奖助学金和研究生三助津贴为补充”的奖助体系，所有奖学金的评选均严格按相关细则评定。

表 2-3：奖助体系汇总表

奖项	发放标准	对象	覆盖率	获奖情况	评定细则
国家奖学金	2 万元/年	全体研究生	0.9%	2 人获奖	《暨南大学关于评选研究生国家奖学金的通知》《外国语学院研究生国家奖学金评选得分统计办法（2018 年）》
国家助学金	6000 元/年	全体全日制非定向研究生	100%	覆盖率 100%	《暨南大学关于做好研究生奖助金等级评审工作的通知》《外国语学院研究生培养机制改革奖学金评定细则》
学业奖学金	一等奖 1 万元/年；二等奖 0.6 万元/年；三等奖 0.2 万元/年	全体全日制非定向研究生	100%（一等奖 10%；二等奖 60%；三等奖 30%）	覆盖率 100%	《暨南大学关于做好研究生奖助金等级评审工作的通知》《外国语学院研究生培养机制改革奖学金评定细则》
专项及社会类奖学金	（1）校级优秀毕业硕士研究生、校级研究生干部奖无固定标准； （2）出国/出境交换或交流资助	全体全日制非定向研究生	经个人申请后审核通过进行发放	校级优秀毕业硕士研究生 1 名，校级优秀研究生干部奖 1 名	《关于评选暨南大学优秀毕业研究生的通知》、《暨南大学关于评选“顺丰奖学金”的通知》、《暨南大学关于评选南航“十分”关爱励学金的通知》等
三助津贴	732 元/月	全体全日制非定向研究生	助教约 2%，助研约 1.5%	8 个岗位	《暨南大学关于做好研究生三助工作的通知》

3 人才培养

3.1 招生选拔

采用公开招考的方式面向社会招生，经过笔试、复试（出于疫情防护考虑，2021 年继续采用线上复试形式）计算出总成绩，择优录取。

公开招考的办法由学校根据教育部的有关规定制定并向考生公布。

2021 年招生态势良好，共招收硕士生 35 人（表 3-1），年均招生总数呈上升趋势。2021 年加大招生宣传力度，首次举办全国优秀大学生夏令营，58 人报考本学位点 4 个科学学位专业，34 位营员获“优秀营员”荣誉称号。

表 3-1：2021 年科硕招生数据汇总

年份	专业	录取总数	推免人数	外招人数	统招人数	报考人数	报录比	总计
2021	语言学	16	4	1	11	115	10.6:1	35
	文学	8	4	0	4	101	25.3:1	
	日语	8	4	3	1	19	19:1	
	法语	3	1	1	1	4	4:1	

3.2 思政教育

（1）思想政治课开设情况

结合学情特色，面向内招生和外招生分类培养。内招生开设“新时代中国特色社会主义理论与实践”和“马克思主义与社会科学方法论”，以培养学生的政治认同感。外招生开设“中国现代化理论与实践研究”和“中国概况”，以培养港澳台学生的国家认同感，华人华侨学生的民族认同感。

（2）课程思政

深化课程思政改革，自设研究生课程思政改革培育项目。获批省级课程思政示范团队 1 个、省级课程思政示范课堂 2 个，荣获广东省首届本科高校课程思政教学大赛外语组一等奖 1 项。

（3）研究生辅导员队伍建设与党建情况

强化思政队伍建设，按照学生人数比例，设有辅导员 5 人，其中研究生专职辅导员 1 名。

利用党建“微”平台加强研究生党支部建设，组织学生参与“七

个一”工程建设专题栏目“暨南青年诵”，接力诵读《习近平谈治国理政（第二卷）》英文版；打造网络思政教育品牌栏目，包括学生公众号品牌栏目“走近你”和“深夜电台”栏目；荣获广东省主题教育系列活动之志愿服务公益类一等奖、广东省大中专学生志愿者暑期“三下乡”社会实践活动优秀团队等荣誉；积极鼓励学生参加“人人讲党课”活动，李雯迪参加广东省高校大学生讲党史公开课活动中荣获三等奖。2021年发展15优秀研究生为入党积极分子，6人入党（见表3-2）。

表3-2：2021年科硕党建情况

年份	科硕党员总数	积极分子	发展对象	发展党员	转正人数
2021	30	15	7	6	6

3.3 课程教学

(1) 研究生核心课程开设情况

围绕4个主干学科方向构建方向带头人负责的分类课程思政体系，开设专业学位课13门（表3-3）、非学位课28门，专任老师共29位。

表3-3：科学硕士核心课程一览表

序号	课程名称	课程类型	学分	授课教师
1	语言学概论	专业学位课	2	宫齐、雍茜、王宝锋、刘潇
2	应用语言学	专业学位课	2	梁瑞清、韩征瑞、朱红强
3	功能语言学	专业学位课	2	杨才英、王全智
4	翻译理论与实践	专业学位课	2	朱湘军、颜方明
5	语料库语言学	专业学位课	2	赵雯、宫齐
6	西方文艺批评理论	专业学位课	2	蒲若茜、赵君
7	叙事学	专业学位课	2	程倩、王进、朱桃香

8	文化研究导论	专业学位课	2	许双如、肖淳端、王东
9	日本语学	专业学位课	2	下堂园朋美、王宝锋、董芳良
10	中日文化比较研究	专业学位课	2	木之下章子、肖琨、欧阳丹
11	中日比较文学	专业学位课	2	司志武、肖琨
12	法国文学史	专业学位课	2	马利红、姚杰
13	学术研究的方法与规范	专业学位课	2	张琰、马利红
14	法国文化史	专业学位课	2	解江红、林凡

(2) 教学质量与改进机制

按照《暨南大学研究生教学督导工作办法》制定督导细则，聘有教学督导组，构建专任教师自评、学院教学督导和学生课程评估三位一体的教学质量保障体系。2021年继续完善课程组建设。专任教师获省部级及以上教改项目13项，参加各类比赛获奖共24项，如广东省第九届哲学社会科学优秀成果奖二等奖1项，第十二届“外教社杯”全国高校外语教学大赛广东省特等奖1项，第二届全国高校大学生外语水平能力大赛优秀指导教师奖1项。

(3) 教材建设情况

鼓励教师基于自编讲义开发新教材，2021年出版教材5部，其中1部为“十四五”职业教育国家规划教材。此外，《基础笔译》课程已录制为慕课，发布在中国大学慕课平台和外语高教联盟。

3.4 导师指导

(1) 导师遴选、培训与考核

严格依据《暨南大学研究生指导教师遴选与认定办法》《暨南大

学研究生校外指导教师遴选与认定办法》进行导师选拔、管理及年度考核，2021 年新增学术学位硕导 1 人。定期为新晋导师提供岗位培训，本年度组织 29 人次参加各类培训，如国家教育行政学院举办的导师队伍建设专题培训、全国高等院校翻译专业师资培训、全国高校翻译专业师资高级培训班（语料库制作专题）等。

（2）导师组建设情况

在几个主干学科方向下，按照研究方向的相邻性原则，初步建成老中青结合的导师组共同培养模式。导师组组长由具有多年研究生培养经验的教授担任，其成员则多为青年骨干教师，导师组指导的所有研究生共同参加选题开题论证会和预答辩，并要求组织例行的学术研讨活动。推行导师组共同培养模式，有助于优化导师资源配置，促进人才梯队建设，最终确保研究生培养质量的可持续发展。

（3）制度要求与执行情况

根据《暨南大学研究生导师岗位管理暂行办法》等相关规定，实行学生和导师双向选择制度，要求导师提升科研育人水平，定期指导学生，改善导学关系，构建师生学术共同体。2021 年执行情况良好。

3.5 学术训练

2021 年邀请国内外专家学者举办学科前沿讲座 37 场次，从制度上要求学生必修“学科前沿讲座”课程（计 1 学分）。学位点获得学校 89.6 万的经费支持，实行《外国语学院关于研究生业务费报销的改革办法（试行）》，资助优秀研究生发表论文和参加学术会议。

3.6 学术交流

鼓励师生积极参与学术交流。因疫情影响，2021 年 1 位教师出国进修。组织 7 名研究生参加联合国国际青年领袖精英班，8 名研究

生参加高层次国际化人才培养创新实践项目全球治理线上课程，先后选派教师 20 余人参加全球治理师资培训。

积极搭建学术交流平台。2021 年主办国内国际学术会议与高端论坛 2 场，邀请国内外著名学者举办学术讲座 37 场，其中 17 名研究生参会并宣读论文。

3.7 论文质量

(1) 论文指导与评审机制

在推行导师组共同培养模式的同时，坚持导师责任制，通过预答辩、查重、盲审、正式答辩、导师终审等环节对论文质量进行全过程层层把关。按照《暨南大学学位论文格式要求》统一论文格式，严格执行《暨南大学研究生学位论文双盲评审实施办法》，实行 100%校外专家盲审。按照《暨南大学研究生学位论文答辩基本程序》，规范组织论文答辩。答辩不通过者须延期毕业，答辩通过者，须按答辩委员会意见继续修改论文，经导师同意后方可提交论文终稿。

(2) 论文抽检与质量分析

学位论文的抽检遵照《暨南大学博士、硕士学位论文抽检评议结果处理办法》严格执行。2021 年学位点所有全日制学术学位硕士论文抽检合格。

3.8 质量保证

(1) 依照《暨南大学研究生导师考核办法》等文件要求，严格实施导师年度考核和质量管控，督促导师定期指导学生并保证指导质量。

(2) 按照暨南大学科学学位论文和学位授予管理的规章制度，

从选题开题、预答辩、外审到正式答辩各个环节严把学位论文质量关。

(3) 严格实行分流淘汰机制，对于选题开题、预答辩、外审和答辩各个环节不合格的学生予以淘汰。

2021 年学位点无中期考核不通过以致降级或清退情况。

3.9 学风建设

组织学生集中学习《暨南大学学位论文学术不端行为预防及处理》《暨南大学学生违纪处分实施细则》《暨南大学研究生学业成绩考核管理规定》等相关规定，举办学术道德讲座 8 场次，加强正面引导，强化学术规范教育。2021 年无任何学术不端行为。

3.10 管理服务

设有教科办、学工办两个专职管理部门和 5 名专职管理人员，人员配备充足，职责分明，工作落实到位，具有较高的管理水平和良好的服务意识。

在论文开题、答辩、评优评奖等各环节做到科学、公正，充分保障学生的各项权益。通过定期座谈、电话访问、问卷调查等形式进行满意度调查，调查显示近两年研究生对课程设置、师资、学术氛围、服务管理和就业前景等满意度较高。

3.11 培养成效

2021 年学生公开发表论文 20 余篇，其中 CSSCI 论文 1 篇，学生参加全国性学术会议 17 人次，其中 16 人获 2021 语言与翻译研究生论坛一等奖。

为培育“爱国有为、晓世担当”、“一精多会、一专多能”、通晓国际规则、能够参与全球治理的高素质拔尖人才，依托教育部“高层次国际化人才培养创新实践基地”，近两年共组织 15 名学生参加

该项目，内容包括修读中科浩博全球治理课程、参加联合国青年领袖精英班项目等。

依托暨南大学语言与认知科学研究中心的平台，组织学生开展医学译著校对项目，共校对案例 80 个，字数总计约 74 万 3 千字，该出版物于 2022 年 1 月正式出版。

3.12 就业发展

(1) 毕业研究生就业率

分层分类开展校园招聘活动，举办包括外语类专场招聘会、校友企业专场招聘会等活动。2021 年共有科硕毕业生 18 人，累计就业率达到 94.4%。学生大多就业于教育行业（7 人，38.9%），公共事业单位、社会组织（8 人，44.5%），国有企业（2 人，11.2%）。

(2) 毕业生发展质量

通过电话、电子邮件、微信随访等方式对硕士毕业生和用人单位进行调查，回收 32 份有效问卷。调查显示，毕业研究生对就业单位满意度为 91.65%。毕业研究生平均月薪 9267.5 元，平均薪酬增长 1076 元 / 月，涨幅 10.16%。

(3) 毕业生升学情况

2021 年共有 2 名硕士毕业生考取国内外名校的博士研究生（表 3-4）。

表 3-4：2021 年科硕攻读博士学位学生名单

序号	学生姓名	高校名称	研究方向
1	吴素芬	广东外语外贸大学	英语语言文学
2	代超	南京大学	语用学

4 服务贡献

4.1 标准研制

语言标准建设。现有教育部教指委副主任委员 1 人，教育部职业院校外语类专业教学指导委员会委员 1 人，省教指委（副）主任委员 7 人，专业学会副理事长、理事近 20 人，积极发挥专家智库作用，主持或参与全国、省、市地方 10 个语言标准、3 个实施方案的制修订工作，如高等职业院校英语课程标准、中等职业院校商务外语（英、日、俄、德、法、韩）、旅游外语专业简介等。

4.2 经济发展

以语言服务和教学科研助力新冠肺炎疫情防控。受国家卫健委委托，选派口译教师作为中方唯一译员陪同世卫专家考察新冠肺炎情况。组织教师参与广州市团委疫情防控“多语种微课堂”英语视频的录制和出境宣传。两名教师在国际学术期刊撰文，反击西方对中国的污名化，推介中国抗疫诗学。

实习实践助力湾区经济。依托海内外校友导师团，在日本、香港等地设立境内外实习基地 29 个；为博鳌亚洲论坛 2021 年会、2021 中法大湾区企业家峰会，国际航空运输协会高峰论坛等提供多语种优质服务，获央广网、新浪等媒体报道。通过校外语言服务基地深圳云译公司、雅译科技有限公司（小牛翻译），积极参与语音识别、机器翻译等技术的发展。

4.3 文化建设

继续推动中华学术外译团队建设，服务国家文化走出去战略。该团队共 24 人，均具有博士学位和海外留学经历，2021 年获批国家社

科中华学术外译项目 2 项，出版译著 5 部。

主动承担统战翻译任务，服务学校主责主业。借助小牛翻译平台，依托与雅译网络技术有限公司共建的翻译实践基地，为中央统战部提供翻译服务，翻译了包括国侨办潘岳主任面向全球华人华侨的发言稿等多项文件，已完成统战部笔译任务 15 万字，为上级部门决策提供参考。

积极参与孔子学院建设，满足对汉语作为外语学习的需要，选派老师赴任阿根廷科尔多瓦大学孔子学院校长，并参与孔子学院的教学授课等活动。

5 存在问题

(1) 面向“新文科、新医科、新工科”建设的学科交叉与融合略显薄弱，引进高层次人才的力度不够，具有交叉学科背景的师资略显不足。各学科专业方向、各专业语种的发展不够均衡。

(2) 学科平台建设和智库建设水平有待进一步提高。

(3) 国际交流合作项目建设有待进一步加强。

6 下一年建设计划

6.1 计划

1、面向新文科和国家重大人才需求，外引内培，积极推动学科交叉与融合，构建跨院跨校跨学科学术共同体。

2、加强统战翻译智库、语言标准智库建设。依托大学相关学科一级博士点，积极打造本学科平台高地，整合现有 3 个区域国别研究中心，探讨二级博点或新语种专业开设的可行性。

3、主动对接湾区发展，持续优化课程体系，持续完善培养方案

制订，推进师生学术共同体建设。

4、加强国际交流项目建设，探讨疫情影响下新的国际交流模式，进一步建设有特色的国际化人才培养模式。

6.2 举措

1、引进高水平海归博士和高层次人才，加强师资培训，计划培养知名学者 1-2 人，引进高水平学术带头人及学术骨干 2 人左右；引进一批具有交叉学科背景的师资，进一步加强在语言智能、大数据和认知科学等方面的学科交叉与融合方面的研究，争取增设“国际传播”二级学科博士点，最终成功申报外国语言文学学科一级学科博士点。

2、在现有统战翻译团队基础上进一步拓展规模，充分整合现有师资，在教师指导下扩大学生参与度，建成高水平的统战翻译智库、语言标准智库。

3、通过调研，进一步优化培养方案，凝练学科特色和专业方向；鼓励研究生积极参加学术会议和论坛，指导学生发表高质量学术论文 3-5 篇，组织教师申报国家级社科项目 4-6 项，努力产出高水平标志性成果，争取获批省级以上哲学社科成果奖和教学成果奖 1-3 项，获批国家级规划教材 1-3 项。

4、积极探讨线上国际交流合作方式，待疫情平稳后进一步推进双学位联合培养项目建设，推进国际化办学进程。